

# MINI-BAGGER



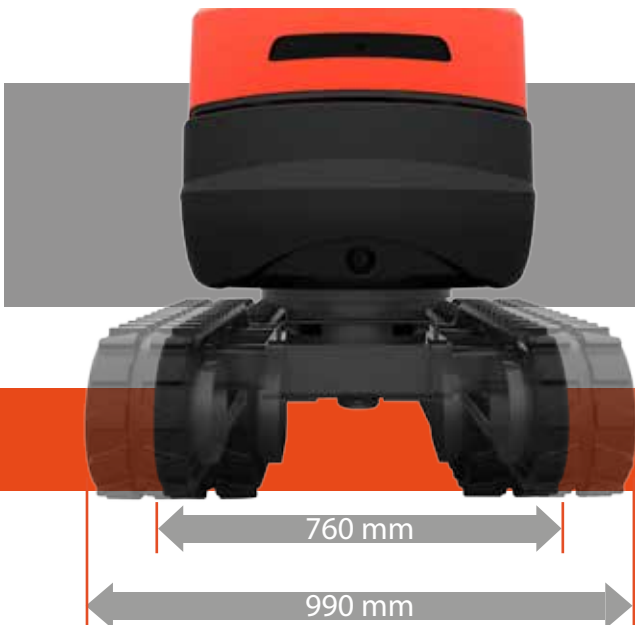
Konkrete Lösungen. Immer

**ES 10 ZT** Betriebsgewicht 1.060 kg  
Maximale Leistung 7,6 kW - 10,0 PS

 **EUROCOMACH®**

Die extrem kompakten Abmessungen erlauben den Durchgang durch Engstellen und seine Verwendung bei geringen Platzverhältnissen, an die andere Maschine keinen Zugang hätten.

Trotz dem geringen Betriebsgewicht, erweist sich der ES 10 ZT als sehr stabil, auch dank des erweiterbaren Unterwagens.



Der Unterwagen und das Schild können von 760 mm auf 990 mm erweitert werden und dadurch eine hohe Stabilität und komplette Beweglichkeit des Eingriffs versichern.

# WIE DIE GROSSEN, ABER KLEINER.

## ABMESSUNGEN

Das neue Design, die Typologie des Nullhecks, in Verbindung mit dem Vorhandensein des Dachs mit zwei abnehmbaren Trägerrahmen, erlauben dem Bagger ES 10 ZT, der beste Verbündete in allen Situationen zu sein: von kleinen internen Abriss-Arbeiten bis zu externen Anwendungen für Bau-, Zivil- oder Gartenarbeit.



Die Maschine kann zum Schutz mit Roll-bar mit zwei oder vier Trägerrahmen ausgerüstet sein. Der klappbare Schutz mit zwei Trägerrahmen, erlaubt dem Bagger, auch in Situationen mit engsten Platzverhältnissen wie der Durchgang in niedrigen Räumlichkeiten und Türen verwendet zu werden.



NULLHECK

Die Arbeitsstellung des Bedieners ist auf einfache und intuitive Art konfiguriert.

Die Hilfshydraulikanlage und die Schwenkung werden durch praktische, klappbare Pedale gesteuert, die den unabsichtlichen Gebrauch ausschließen.



# DIE WARTUNG WAR NOCH NIE SO EINFACH.

Während den Vorgängen der Wartung ist der Fahrersitz einfach zu erheben und erlaubt dadurch den bequemen Zugang an alle Betriebsfunktionen: wenige Gesten für einen wichtigen Mehrwert.

Der Bereich der Betriebsfunktionen unter dem Sitz verringert, außer der Erleichterung der Kontrolle und der Reinigung, bedeutend die Ausfallzeiten, indem er schnell den Zugang an alle Filter des Verbrennungsmotors (Diesel, Öl und Luft), zusätzlich zum Nachfüllen der Kühlflüssigkeit, des Motor- und Hydrauliköls.



## SICHERHEIT

Sicherheitsgurte und Roll-bar, die FOPS Stufe 1 und TOPS zertifiziert sind, geben die totale Sicherheit, die der Kabine im Fall von Unfall notwendig sind.



## ZUGÄNGLICHKEIT

Es ist möglich, den Sitz zum Zugang an den Bereich der Betriebsfunktionen zu erheben.

# EIN TRANSPORT, DER FÜR JEDEN ZUGÄNGLICH IST.

Außer dem leichten Durchgang bei Zugängen von geringer Höhe ist der ES 10 ZT einfach zu transportieren.



TRANSPORT

# ECS: EINE AUFFASSUNG, UNZÄHLIGE MÖGLICHKEITEN.

## NUTZBARKEIT UND BETRIEBSFUNKTIONEN

Wir erhören jedes einzelne Ihrer Bedürfnisse, um Ihnen somit die bestmögliche Lösung der Maschine vorzuschlagen.

Wir betrachten unsere Produkte nicht als einfache Maschinen, sondern als die besten Gelegenheiten für unsere Kunden.

Unter den gelieferten Dienstleistungen, sind verfügbar:

Personalisierte Lackierung  
Unterschiedliche Typologien von Raupenkett  
Vorbereitung für Hilfsleitungen, personalisiert nach Typologie und Menge  
Zusätzliche Ausrüstung

Die vielfachen verfügbaren Konfigurationen erlauben, die beste Wahl bezüglich der auszuführenden Arbeit zu treffen.



# OPTIONALS.

Die breite Palette von Ausrüstungen, die speziell für Mini-Bagger Eurocomach geplant sind, garantiert immer den geeignetsten Gebrauch der Maschine bei maximalen Leistungen.

Ein komplettes Angebot von optionalen Ausstattungen zur Gewährleistung der besten Performances.



Katalysator



Personalisierte Lackierung

| ES 10 ZT  |   |
|---|---|
| <b>MOTOR</b>  |   |
| Dieselmotor, Nr.2 Zylinder, Hubraum cc 570, Wasserkühlung                       | ● |
| Elektrischer Vorwärmer  | ● |
| Trockenluftfilter mit Ablassventil und Anzeiger der Filter-Verstopfung          | ● |
| Doppelter Luftfiltereinsatz   | ● |
| Motorölfiltereinsatz  | ● |
| Kraftstofffiltereinsatz   | ● |
| Kraftstofffilter mit transparenter Wanne zur Abscheidung des Wassers            | ● |
| Abflussklappe Kraftstofftank  | ● |
| Zusätzliches Ausdehnungsgefäß Kühlmittel  | ● |
| <b>CANOPY</b>   |   |
| Rollbar, klappbar 2 Trägerrahmen ROPS - TOPS - FOPS (Stufe 1 )                  | ● |
| Rollbar 4 Trägerrahmen ROPS - TOPS - FOPS (Stufe 1 )                            | ○ |
| Verstellbarer Sitz  | ● |
| Automatik-Sicherheitsgurt   | ● |
| Fußstützen  | ● |
| Alarm-Kontrollleuchten für Hydraulikfilter und Verstopfung Luftsaugfilter Motor | ● |
| Anzeiger Wassertemperatur und Kraftstofffüllstand                               | ● |
| Stundenzähler   | ● |
| Akustischer Alarm für hohe Wassertemperatur                                     | ● |
| HUPE  | ● |
| Einpolige Stromsteckdose 12 Volt  | ● |

| ES 10 ZT   |   |
|--|---|
| <b>SICHERHEIT</b>  |   |
| Sperrvorrichtung der Maschine während Ein-/Ausstieg Fahrersitz               | ● |
| Druckspeicher, der das Senken des Auslegers im Fall von Motorschaden erlaubt | ● |
| <b>HYDRAULIKANLAGE</b>   |   |
| Hydraulikanlage, offener Kreislauf mit Konstantpumpe                         | ● |
| Steuerungen von mechanischem Typ   | ● |
| Ansaugfilter Hydrauliköl   | ● |
| Feststellbremse Drehung  | ● |
| Feststellbremse Fahrt  | ● |
| Übertragungssystem mit zwei Geschwindigkeiten                                | ● |
| Hydraulikanlage, Einfach- und Doppelwirkung                                  | ● |
| <b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>  |   |
| Arbeitsscheinwerfer auf Hubarm   | ● |
| Zusätzliche Arbeitsscheinwerfer auf Hubarm                                   | ○ |
| Zusätzliche vordere Scheinwerfer Canopy/ Kabine                              | ○ |
| Zusätzliche hintere Scheinwerfer Canopy/ Kabine                              | ○ |
| Drehender Scheinwerfer   | ○ |
| Batterietrennschalter  | ● |
| Wasserdichte Stecker (IP67)  | ● |

| ES 10 ZT   |   |
|--|---|
| <b>UNTERWAGEN</b>  |   |
| Unterkar mit variabler Spurbreite                            | ● |
| Frontschild  | ● |
| Schutzgehäuse Zylinder Schild Dozer                          | ● |
| Gehäuse Fahrmotor  | ● |
| Schutzgehäuse Drehkupplung                                   | ● |
| Gummiraupenkettens   | ● |
| 4 Verankerungspunkte für den Transport                       | ● |
| <b>NUTZBARKEIT</b>   |   |
| Diebstahlschutzanlage  | ○ |
| Anlage Geo-Service zur Standortbestimmung und Ferndiagnostik | ○ |
| Zweiter Löffelstiel 750 mm                                   | ● |
| Zweiter Löffelstiel 900 mm                                   | ○ |
| Personalisierung der Farbe (RAL)                             | ○ |
| 4 Verankerungspunkte für den Hub                             | ● |
| Sichtanzeiger Kraftstofffüllstand auf der Maschine           | ● |

STANDARD-AUSRÜSTUNG ●  
OPTIONALE AUSRÜSTUNG ○



## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

|   |      |                         |
|---|------|-------------------------|
| Betriebsgewicht mit Dach (2 Trägerrahmen) | kg   | 1.060                   |
| Betriebsgewicht mit Dach (4 Trägerrahmen) | kg   | 1.060                   |
| Fahrgeschwindigkeit                       | km/h | 1.0 ÷ 1,8 / 2.: 0 ÷ 3,8 |
| Drehgeschwindigkeit                       | rpm  | 9,5                     |

### MOTOR

|                      |               |            |
|----------------------|---------------|------------|
| Modell               | YANMAR 2TNV70 |            |
| Leistung (2.300 rpm) | kW - PS       | 7,6 - 10,0 |
| Hubraum              | cc            | 570        |
| Anzahl der Zylinder  | Nr.           | 2          |
| Kühlung              | Wasser        |            |
| Verbrauch            | l/h           | 1,6        |
| Lichtmaschine        | V (A)         | 12 (40)    |
| Batterie             | V (Ah)        | 12 (45)    |

### HYDRAULIKANLAGE

|                                |                    |           |
|--------------------------------|--------------------|-----------|
| Pumpentyp                      | Nr.2 Zahnradpumpen |           |
| Hubraum Pumpen                 | cc                 | 4,8 + 4,8 |
| Pumpenleistung                 | l/Min.             | 23        |
| Max. Druck der Anlageneichtung | bar                | 170       |
| Zusatzhydraulik:               | Max. Leistung      | l/Min.    |
|                                | Max. Druck         | bar       |
|                                |                    | 23        |
|                                |                    | 180       |

### LEISTUNGEN

|  |                    |               |
|--|--------------------|---------------|
| Max. Grabtiefe Standard-Ausleger (optionaler Ausleger)   | mm                 | 1.620 (1.770) |
| Max. Auskipphöhe Standard-Ausleger (optionaler Ausleger) | mm                 | 2.070 (2.180) |
| Brechkraft am Löffel (Standardausleger) ISO 6015         | daN                | 1.010         |
| Reißkraft am Ausleger (Standard-Ausleger) ISO 6015       | daN                | 752           |
| Zugkraft   | daN                | 1.050         |
| Bodendruck mit Dach 2 Trägerrahmen (4Trägerrahmen)       | kg/cm <sup>2</sup> | 0,32 (0,32)   |
| Überwindbares Gefälle                                    | 60% - 30°          |               |

### ABMESSUNGEN

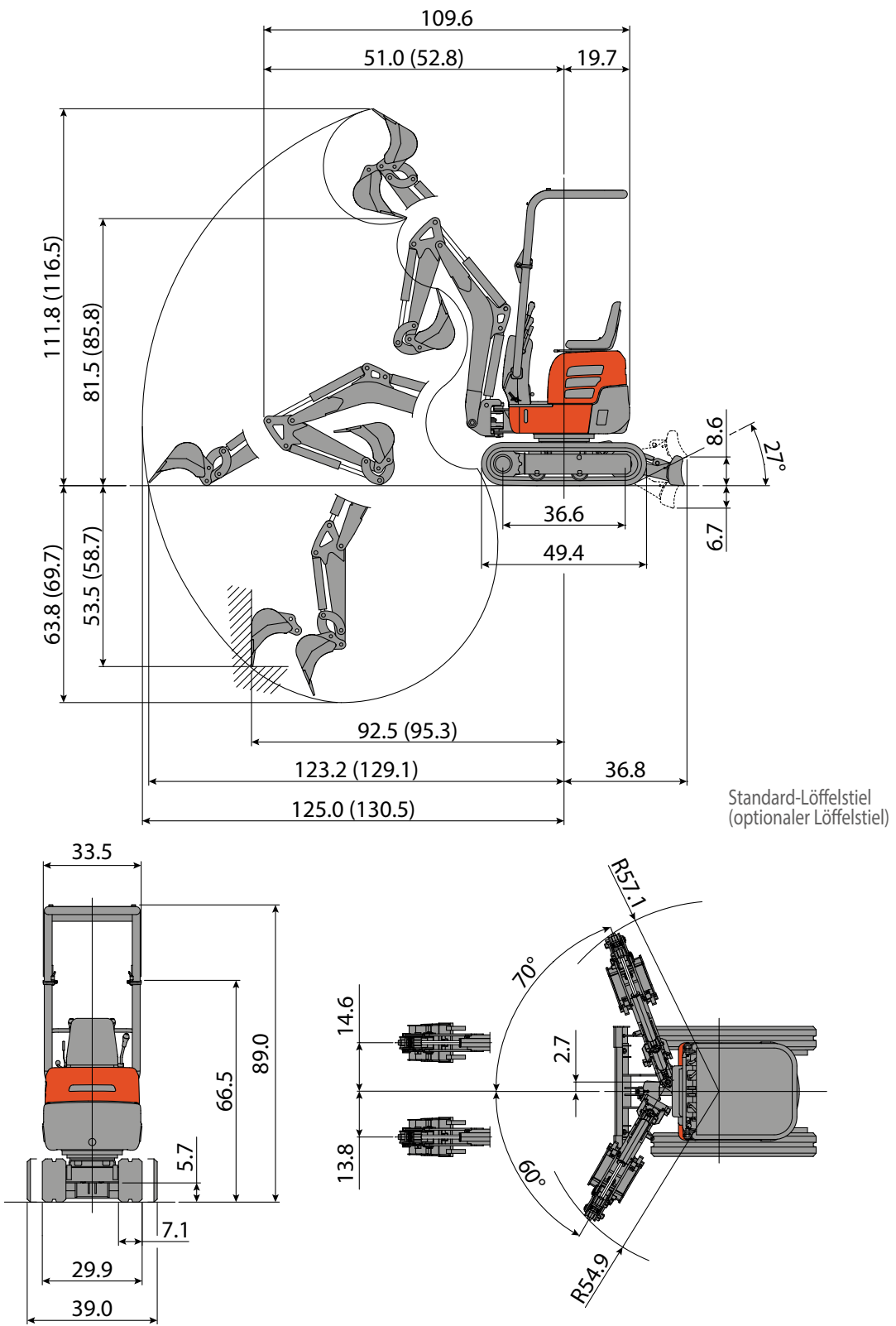
|   |     |           |
|---|-----|-----------|
| Maximale Breite                                 | mm  | 760 - 990 |
| Gesamthöhe                                      | mm  | 2.260     |
| Hinterer Rotationsradius                        | mm  | 500       |
| Länge Standardlöffelstiel (optionaler Ausleger) | mm  | 750 (900) |
| Breite der Raupen                               | mm  | 180       |
| Nummer der Rollen (für jede Seite)              | Nr. | 2         |

### TANKEN

|                           |   |     |
|---------------------------|---|-----|
| Dieseltank                | l | 9,5 |
| Tank Hydrauliköl          | l | 9,5 |
| Kapazität Hydraulikanlage | l | 15  |
| Kapazität Kühlanlage      | l | 5   |
| Motoröl                   | l | 1,5 |

### STEUERUNGEN

|  |                    |
|--|--------------------|
| Erster Ausleger, Löffelstiel, Löffel und Turmdrehung | 2 Hebel            |
| Bewegungen der Raupen (einschließlich Gegendrehung)  | 2 Hebel            |
| Frontschild  | mechanischer Hebel |
| Hilfshydraulikanlage (Einfach- oder Doppelwirkung)   | linkes Pedal       |
| Schwenkung   | rechtes Pedal      |



# HUBKAPAZITÄT

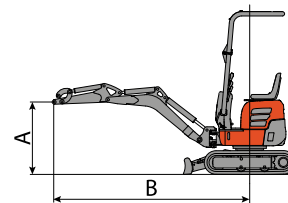
Die Hubkapazität basiert sich auf die Vorschrift ISO 10567 und überschreitet nicht 75% der statischen Kipplast oder 87% der hydraulischen Hubkapazität der Maschine.

Die Reichweite bezieht sich auf das Zentrum der Drehung.

\* Zeigt den Grenzwert der Hydrauliklast an.

0 m bezieht sich auf die Bodenhöhe.

Die Maschinen verstehen sich mit Roll-bar, Gummiraupen, ohne Löffel, ohne Schnellanschluss und mit reduzierter Breite.



Frontal










Seitlich

Einheit: ton








## Erhobenes Schild, Standard-Ausleger (750 mm)

( ) in Klammern die Werte mit erweitertem Wagen

| A (in) | B (in)  |   |   |   |   |   |  |
|--------|---|---|---|---|---|---|--|
|        | 39.4  |   | 78.7  |   | MAX   |   |  |
|        |  |  |  |  |  |  |  |
| 78.7   |   |   |   |   | 0,14 (0,14)   | 0,06 (0,08)   | 2,10 (2,10) m  |
| 139.4  |   |   | 0,25 (0,25)   | 0,15 (0,22)   | 0,15 (0,15)   | 0,07 (0,09)   | 2,70 (2,70) m  |
| 0      |   |   | 0,24 (0,24)   | 0,15 (0,21)   | 0,15 (0,15)   | 0,07 (0,09)   | 2,71 (2,71) m  |
| -78.7  | *0,42 (*0,42)   | 0,22 (*0,42)  | 0,24 (0,24)   | 0,15 (0,21)   | 0,20 (0,20)   | 0,12 (0,14)   | 2,14 (2,14) m  |








## Gesenktes Schild, Standard-Ausleger (750 mm)

( ) in Klammern die Werte mit erweitertem Wagen

| A (in) | B (in)  |   |   |   |   |   |  |
|--------|---|---|---|---|---|---|--|
|        | 39.4  |   | 78.7  |   | MAX   |   |  |
|        |  |  |  |  |  |  |  |
| 2.0    |   |   |   |   | 0,14 (0,14)   | 0,06 (0,08)   | 2,10 (2,10) m  |
| 1.0    |   |   | *0,39 (0,39)  | 0,15 (0,22)   | 0,15 (0,15)   | 0,07 (0,09)   | 2,70 (2,70) m  |
| 0      |   |   | *0,33 (0,33)  | 0,15 (0,21)   | 0,15 (0,15)   | 0,07 (0,09)   | 2,71 (2,71) m  |
| -1.0   | *0,42 (*0,42)   | 0,22 (*0,42)  | *0,33 (0,33)  | 0,15 (0,21)   | 0,20 (0,20)   | 0,12 (0,14)   | 2,14 (2,14) m  |








## Erhobenes Schild, optionaler Ausleger (900 mm)

( ) in Klammern die Werte mit erweitertem Wagen

| A (in) | B (in)  |   |   |   |   |   |  |
|--------|---|---|---|---|---|---|--|
|        | 39.4  |   | 78.7  |   | MAX   |   |  |
|        |  |  |  |  |  |  |  |
| 2.0    |   |   |   |   | 0,13 (0,13)   | 0,05 (0,08)   | 2,38 (2,38) m  |
| 1.0    |   |   | 0,24 (0,25)   | 0,14 (0,22)   | 0,14 (0,15)   | 0,06 (0,09)   | 2,91 (2,91) m  |
| 0      |   |   | 0,23 (0,23)   | 0,14 (0,21)   | 0,14 (0,15)   | 0,06 (0,09)   | 2,91 (2,91) m  |
| -1.0   | *0,41 (*0,42)   | 0,21 (*0,42)  | 0,23 (0,23)   | 0,14 (0,21)   | 0,19 (0,21)   | 0,11 (0,13)   | 2,41 (2,41) m  |

## Gesenktes Schild, optionaler Ausleger (900 mm)

( ) in Klammern die Werte mit erweitertem Wagen

| A (in) | B (in)  |   |   |   |   |   |  |
|--------|---|---|---|---|---|---|--|
|        | 39.4  |   | 78.7  |   | MAX   |   |  |
|        |  |  |  |  |  |  |  |
| 2.0    |   |   |   |   | 0,13 (0,14)   | 0,05 (0,07)   | 2,38 (2,38) m  |
| 1.0    |   |   | *0,38 (*0,38)   | 0,14 (0,22)   | 0,14 (0,15)   | 0,06 (0,09)   | 2,91 (2,91) m  |
| 0      |   |   | *0,31 (*0,38)   | 0,14 (0,21)   | 0,14 (0,15)   | 0,06 (0,09)   | 2,91 (2,91) m  |
| -1.0   | *0,41 (*0,42)   | 0,21 (*0,42)  | *0,31 (*0,32)   | 0,14 (0,21)   | 0,19 (0,20)   | 0,11 (0,13)   | 2,41 (2,41) m  |



## Sampierana S.p.a.

47021 S.Piero in Bagno (FC)

via Leonardo da Vinci, 40

Tel +39 0543.904211

Fax +39 0543.918520

[www.sampierana.com](http://www.sampierana.com)



COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =



# EUROCOMACH®

MADE IN ITALY

Die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen sind allgemeiner Natur. Sampierana S.p.A. behält sich das Recht vor, jederzeit technische Daten und Eigenschaften der Produkte ohne Vorankündigung zu ändern. Die Fotografien dienen nur zur Veranschaulichung und beziehen sich nicht notwendigerweise auf Produkte in Standardbedingungen. Für die Anleitungen zum korrekten Gebrauch der Produkte wird empfohlen, das Gebrauchs- und Wartungshandbuch zu konsultieren. Das Unternehmen Sampierana S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Personen und/oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung der in diesem Gebrauchs- und Wartungshandbuch enthaltenen Anleitungen entstehen.